

淄博因特考进出口有限公司

ZIBO INTCO IMPORT & EXPORT CO., LTD

ADD: ROOM A401, BLDG 2#, NEW ERA COMMERCIAL CENTRE, 145 ZHENG TONG ROAD,
ZIBO, SHANDONG, CHINA 255000

ООО «Сибстекло»

Россия 630047

г. Новосибирск, ул. Даргомыжского, 8а

Цзыбо, 30.10.2017
Наш реф.: A3133 B3 / Z-wl
Ответ лицо: Г-н ВАНГ Лей
Тел.: +86 (1350) 6432 505

Печь #4 реконструкция в 2017 - Мулито-содержащие материалы

Коммерческое предложение

№. A17-03-3133 B3

для

ООО «Сибстекло»

Россия 630047

г. Новосибирск, ул. Даргомыжского, 8а

на

Керамически-связанные материалы

согласно следующим положениям:

ZIBO INTCO IMPORT & EXPORT CO., LTD

CONTACT:

FAX: +86-533-3577268

zibo@intco.de

Mr. Wang Lei

TEL: +86-533-3577136

www.intco.de

ROOM A401, BLDG 2#, NEW ERA COMMERCIAL CENTRE, 145 ZHENG TONG ROAD, ZIBO, SHANDONG, CHINA 255000

Мы предлагаем описываемые ниже материалы и услуги на основании опубликованных нами «Базовых положений о торговле».

Техническая информация и данные, входящие в настоящее коммерческое предложение, является частью нашего ноу-хау и должны содержаться в режиме конфиденциальности

В настоящем коммерческом предложении учтены все специфические пожелания, полученные с Вашей стороны в запросе.

1) **Основание для настоящего предложения:**

Ваш запрос, полученный посредством электронной почты через г-жу Львову Евгению 10го июля 2017 года.

Информационная политика ZIBO Intco:

Компания ZIBO INTCO предоставляет заказчику всю необходимую информацию о производителе во время переговоров, выполнения и доставки заказа. Предоставляемая информация направлена на то, чтобы дать заказчику хорошее представление о происхождении материалов и достоверность хорошего качества. Информация не должны быть передана третьим лицам, особенно другим конечным пользователям, торгующим компаниям и производителям данной продукции. В ходе переговоров/общения заказчик обязуется не вступать в прямой контакт с производителем по любым причинам в течение 24 месяцев с даты получения последней письменной информации от ZIBO INTCO. Это также касается выданной информации по запросам/предложениям, заказам и транспортировке. Пожалуйста, обратите внимание, что в случае письменного отказа от описанного выше положения, мы прекратим оказание услуг.

2) **Комплект поставки:**

Согласно приведённому перечню материалов (Спецификации).

Описание материалов:

Мы предлагаем огнеупорные материалы 1го класса производства Азии. Данные высококачественные огнеупоры прошли проверку качества и одобрены компанией Интко ГмбХ, Германия. Наши основные материалы предоставляются вместе с Сертификатом проверки качества производителя, отражающим химические и физические свойства материалов, а также отчёт на соответствие геометрическим параметрам. По запросу мы также готовы предоставить результаты испытаний, выданные независимой лабораторией (напр. СВМА-Пекин).

Технические комментарии:

Позиции 47 и 48 блоки каналов питателей предлагаются на основе химически связанного высокочистого оксида алюминия со свойствами высокой плотности, низкой пористости и отличной коррозионной стойкостью к жидким стеклам. Он имеет лучшую производительность, чем обычные материалы из корунда-муллита.

3) **Страна происхождения:**

Китай

4) **Место рассмотрения споров**

Местом рассмотрения споров является г. Цзыбо, Китай. Применяются законы КНР.

5) **Цена:**

За прикл. 30.4 тонн материалов на керамической связке **120,500.00 USD**

Не включая импортную пошлину и НДС

Детальная спецификация проложена к данному письму. Вышеупомянутая цена включает в себя только материалы и услуги, указанные в детальной сводке цен. Покупатель и продавец вправе потребовать пропорциональный перерасчет цены в случае технических изменений, изменений спецификации или ошибки в детальном описании заказа. Любая предоставляемая скидка основывается на общем количестве и не может быть применена на часть заказа без нашего согласия.

Более того обращаем Ваше внимание на то, что в случае возникновения дополнительных расходов, таких как:

- Возможная инспекция товара со стороны государственных надзорных органов в стране экспорта
- Возможные расходы на сертификацию и разрешения, если будут необходимы для оформления импорта
- Транспортная страховка, пошлины и НДС в стране импорта
- прочие расходы

НЕ включены в наше коммерческое предложение.

В случае возникновения таковых, вышеперечисленные затраты будут выставлены отдельным счётом.

6) **Место доставки**

СРТ, ж/д станция Клещиха, код станции 850204 - Россия (Incoterms 2010)

7) Сроки поставки

При условии согласования всех технических деталей, материалы будут готовы к приёмке в течение **150 дней на условиях EXW** после получения предоплаты. Мы оцениваем что доставка до **жд станции Клещиха займёт ещё ориентировочно 30 дней** с даты отгрузки на условиях EXW. Точное время доставки будет указано при получении окончательного перечня материалов и детальных чертежей.

Для целей транспортировки груз будет упакован на паллеты и обработан согласно ISPM-15.

8) Срок действия цен

Предлагаемые цены действительны в течение 30 дней и подлежат корректировке в случае внесения технических изменений. Если стоимость транспортировки будет превышать ориентировочную указанную стоимость, мы сохраняем за собой право внести соответствующие изменения в окончательный инвойс либо исключить условия по перевозке из инвойса. Предлагаемые цены основаны на сегодняшнем обменном курсе USD/CNY (Доллар США/Китайский юань).

Покупатель или продавец могут потребовать соответствующего изменения цен на дату оплаты, в случае если обменный курс изменится более чем на +/- 5% от курса на день расчёта цены.

9) Условия оплаты

30% предоплата посредством банковского перевода на наш долларовый счёт
70% оплачиваются после приёмки Товара и перед отгрузкой посредством банковского перевода на наш долларовый счёт

Платежи осуществляются на наш счёт по следующим реквизитам:

BANK OF CHINA ZIBO BRANCH
ADD: 49 LIU QUAN ROAD, ZIBO CITY, SHANDONG PROVINCE, P.R.CHINA
FAX: +86-533-3183491
SWIFT CODE: BKCHCNBJ500
USD ACCOUNT: 232513760522

Мы высоко ценим возможность представить настоящее предложение согласно Вашим потребностям и с нетерпением ждем начала работы с Вами над данным проектом. В случае возникновения каких-либо вопросов или необходимости уточнения информации, пожалуйста, обращайтесь к нам.

Искренне Ваш,

ZIBO INTCO IMPORT & EXPORT CO., LTD

淄博因特考进出口有限公司

ZIBO INTCO IMPORT & EXPORT CO., LTD

ВАНГ Лей



淄博因特考进出口有限公司

ZIBO INTCO IMPORT & EXPORT CO., LTD

ADD: 145 ZHENG TONG ROAD, DEVELOPMENT AREA ZIBO, SHANDONG, CHINA

ZIBO Intco, Exclusive Representative office of



Проформа Инвойс №: A17-03-3133 B3

000 "Сибстекло" / 000 «Sibsteklo»

2017/10/30

Спецификация/Bill of Material

Муллито-содержащие материалы для реконструкции печи №4 в 2017г / Mullite-containing materials for furnace #4 reconstruction in 2017

Вер/ Rev.:	поз./ item:	описание/ description:	марка/ brand:	форма/ shape:	Размеры/Dimension: чертёж №/ drawing #:	количество/quantity			вес [кг]/weight [kg]:			Цена - /Price - USD	
						необходимое/ required:	запасное/ spare:	итого/ total:	шт./ unit:	за шт./ per unit:	итого/ total:	за шт./ per unit:	итого/ total:
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14

	1	муллит, Пробка / mullite, Plug	Intco dur A60 FHC		ПС-4.17.01.13.00.07	1	0	1	пс.	19.65	19.65	46.80	46.80 USD
	2	муллит, Пробка / mullite, Plug	Intco dur A60 FHC		ПС-4.17.01.13.00.08	2	0	2	пс.	8.15	16.30	19.42	38.84 USD
	3	муллит, Брус / mullite, Block	Intco dur A60 FHC		ПС-2.01A.13Ф.00.06	12	0	12	пс.	33.25	399.00	79.19	950.28 USD
	4	муллит, Брус / mullite, Block	Intco dur A60 FHC		ПС-2.01A.13Ф.00.07	2	0	2	пс.	31.98	63.96	76.17	152.34 USD
	5	муллит, Брус / mullite, Block	Intco dur A60 FHC		ПС-2.01A.13Ф.00.08	4	0	4	пс.	5.83	23.32	13.89	55.56 USD
	6	муллит, Брус / mullite, Block	Intco dur A60 FHC		ПС-2.01A.13Ф.00.09	4	0	4	пс.	30.32	121.28	72.22	288.88 USD
	7	муллит, Кольцо / mullite, Ring	Intco dur A60 FHC		ПС-2.01A.13Ф.00.10	2	0	2	пс.	16.05	32.10	38.23	76.46 USD
	8	муллит, Кольцо / mullite, Ring	Intco dur A60 FHC		ПС-2.01A.13Ф.00.17	2	0	2	пс.	3.60	7.20	8.58	17.16 USD
	9	муллит, Кольцо / mullite, Ring	Intco dur A60 FHC		ПС-2.01A.13Ф.00.18	2	0	2	пс.	3.69	7.38	8.79	17.58 USD
	10	муллит, Пробка / mullite, Plug	Intco dur A60 FHC		ПС-2.01A.13Ф.00.31	2	0	2	пс.	1.41	2.82	3.36	6.72 USD
	11	муллит, Плита перекрытия / mullite, Cover tile	Intco dur A60 FHC		ПС-4.17.01.13.00.01	1	0	1	пс.	411.10	411.10	979.10	979.10 USD
	12	муллит, Плита / mullite, Tile	Intco dur A60 FHC		ПС-4.17.01.13.00.02	4	0	4	пс.	261.86	1,047.44	623.66	2,494.64 USD
	13	муллит, Плита перекрытия / mullite, Cover tile	Intco dur A60 FHC		ПС-4.17.01.13.00.03	12	0	12	пс.	236.18	2,834.16	562.50	6,750.00 USD
	14	муллит, Плита перекрытия / mullite, Cover tile	Intco dur A60 FHC		ПС-4.17.01.13.00.03-02	2	0	2	пс.	226.78	453.56	540.12	1,080.24 USD
	15	муллит, Плита перекрытия / mullite, Cover tile	Intco dur A60 FHC		ПС-4.17.01.13.00.04	1	0	1	пс.	348.20	348.20	829.30	829.30 USD
	16	муллит, Плита перекрытия / mullite, Cover tile	Intco dur A60 FHC		ПС-4.17.01.13.00.04-01	1	0	1	пс.	348.20	348.20	829.30	829.30 USD
	17	муллит, Плита перекрытия / mullite, Cover tile	Intco dur A60 FHC		ПС-4.17.01.13.00.05	1	0	1	пс.	303.74	303.74	723.41	723.41 USD
	18	муллит, Плита перекрытия / mullite, Cover tile	Intco dur A60 FHC		ПС-4.17.01.13.00.05-01	1	0	1	пс.	303.74	303.74	723.41	723.41 USD
	19	муллит, Плита перекрытия / mullite, Cover tile	Intco dur A60 FHC		ПС-4.17.01.13.00.06	1	0	1	пс.	208.89	208.89	497.51	497.51 USD
	20	муллит, Плита перекрытия / mullite, Cover tile	Intco dur A60 FHC		ПС-4.17.01.13.00.06-01	1	0	1	пс.	208.89	208.89	497.51	497.51 USD
	21	муллит, Экран / mullite, Ekran (shield)	Intco dur A60 FHC		ПС-2.01A.13Ф.00.01	2	0	2	пс.	162.97	325.94	388.14	776.28 USD
	22	муллит, Плита перекрытия / mullite, Cover tile	Intco dur A60 FHC		ПС-2.01A.13Ф.00.15	2	0	2	пс.	263.17	526.34	626.78	1,253.56 USD
	23	муллит, Экран / mullite, Ekran (shield)	Intco dur A60 FHC		ПС-2.01A.13Ф.00.27	2	0	2	пс.	92.59	185.18	220.52	441.04 USD
	24	муллит, Камень горелочный / mullite, Burner block	Intco dur A60 FHC		ПС-2.01.13.00.01	42	0	42	пс.	10.86	456.12	25.87	1,086.54 USD
	25	муллит, Брус / mullite, Block	Intco dur A60 FHC		ПС-2.05.02.04.005	18	0	18	пс.	34.12	614.16	81.27	1,462.86 USD
	26	муллит, Брус / mullite, Block	Intco dur A60 FHC		ПС-2.05.02.04.005-01	2	0	2	пс.	27.97	55.94	66.62	133.24 USD
	27	муллит, Брус / mullite, Block	Intco dur A60 FHC		ПС-2.05.02.04.006	4	0	4	пс.	32.62	130.48	77.69	310.76 USD
	28	муллит, Брус / mullite, Block	Intco dur A60 FHC		ПС-2.05.02.04.007	8	0	8	пс.	30.79	246.32	73.34	586.72 USD
	29	муллит, Кольцо / mullite, Ring	Intco dur A60 FHC		ПС-2.05.02.04.008	4	0	4	пс.	15.44	61.76	36.78	147.12 USD
	30	муллит, Кольцо / mullite, Ring	Intco dur A60 FHC		ПС-2.05.02.04.009	2	0	2	пс.	23.76	47.52	56.59	113.18 USD
	31	муллит, Брус / mullite, Block	Intco dur A60 FHC		ПС-2.05.02.04.010	8	0	8	пс.	4.47	35.76	10.65	85.20 USD
	32	муллит, Брус / mullite, Block	Intco dur A60 FHC	200x115x80 mm ³	ПС-2.05.02.02.011-01	12	0	12	пс.	4.32	51.84	10.29	123.48 USD
	33	муллит, Камень горелочный / mullite, Burner block	Intco dur A60 FHC		ПС-2.01.13.00.01	100	0	100	пс.	10.86	1,086.00	25.87	2,587.00 USD
	34	муллит, Камень горелочный / mullite, Burner block	Intco dur A60 FHC		ПС-2.01.13.00.02	8	0	8	пс.	5.41	43.28	12.89	103.12 USD
	35	муллит, Пробка / mullite, Plug	Intco dur A60 FHC		ПС-2.05.01.03.001	12	0	12	пс.	3.48	41.76	8.29	99.48 USD
	36	муллит, Плита перекрытия / mullite, Cover tile	Intco dur A60 FHC		ПС-2.05.02.02.001	4	0	4	пс.	157.69	630.76	375.57	1,502.28 USD
	37	муллит, Плита перекрытия / mullite, Cover tile	Intco dur A60 FHC		ПС-2.05.02.02.001-01	2	0	2	пс.	78.96	157.92	188.06	376.12 USD
	38	муллит, Плита перекрытия / mullite, Cover tile	Intco dur A60 FHC		ПС-2.05.02.02.001-03	2	0	2	пс.	105.28	210.56	250.75	501.50 USD
	39	муллит, Плита перекрытия / mullite, Cover tile	Intco dur A60 FHC		ПС-2.05.02.02.002	26	0	26	пс.	152.75	3,971.50	363.80	9,458.80 USD

淄博因特考进出口有限公司

ZIBO INTOCO IMPORT & EXPORT CO., LTD

ADD: 145 ZHENG TONG ROAD, DEVELOPMENT AREA ZIBO, SHANDONG, CHINA

ZIBO Intco, Exclusive Representative office of



Проформа Инвойс №: A17-03-3133 B3

ООО "Сибстекло" / ООО «Sibsteklo»

2017/10/30

Спецификация/Bill of Material

Муллито-содержащие материалы для реконструкции печи №4 в 2017г / Mullite-containing materials for furnace #4 reconstruction in 2017

Вер/ Rev.:	поз./ item:	описание/ description:	марка/ brand:	форма/ shape:	Размеры/Dimension: чертёж №/ drawing #:	количество/quantity			вес [кг]/weight [kg]:			Цена - /Price - USD	
						необходимое/ required:	запасное/ spare:	итого/ total:	шт./ unit:	за шт./ per unit:	итого/ total:	за шт./ per unit:	итого/ total:
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14
	40	муллит,Экран / mullite , Ekran (shield)	Intco dur A60 FHC		ПС-2.05.02.02.003	6	0	6	пс.	129.25	775.50	307.83	1,846.98 USD
	41	муллит,Плита перекрывная / mullite, Cover tile	Intco dur A60 FHC		ПС-2.05.02.02.004	4	0	4	пс.	162.15	648.60	386.19	1,544.76 USD
	42	муллит, Плита перекрывная / mullite, Cover tile	Intco dur A60 FHC		ПС-2.05.02.02.004-01	2	0	2	пс.	162.15	324.30	386.19	772.38 USD
	43	муллит,Плита перекрывная / mullite, Cover tile	Intco dur A60 FHC		ПС-2.05.02.02.005	2	0	2	пс.	202.10	404.20	481.34	962.68 USD
	44	муллит,Плита перекрывная / mullite, Cover tile	Intco dur A60 FHC		ПС-2.05.02.02.007	2	0	2	пс.	195.05	390.10	464.55	929.10 USD
	45	муллит,Заслонка / mullite, Shutter	Intco dur A60 FHC		ПС-2.05.02.02.009	6	0	6	пс.	16.45	98.70	39.18	235.08 USD
	46	муллит, Брус / mullite, Block	Intco dur A60 FHC	200x115x100 mm ³	ПС-2.05.02.02.011	4	0	4	пс.	5.41	21.64	12.89	51.56 USD
	47	муллитокорунд, Секция / mullite-corundum, Section	Intco A98 FHC		ПС-2.05.01.01.003	22	0	22	пс.	467.20	10,278.40	2,305.75	50,726.50 USD
	48	муллитокорунд, Секция / mullite-corundum, Section	Intco A98 FHC		ПС-2.05.01.01.001	2	0	2	пс.	483.14	966.28	2,384.42	4,768.84 USD
	49	Муллитокорундциркон, Брус смотровой / mullite-corundum-zirconia, Vision block	Intco ZMB20 FHC		ПС-2.01A.20.00.07	6	0	6	пс.	73.78	442.68	410.44	2,462.64 USD
		MOULD COST						1	FLAT				6,900.00 USD

Под итог вес нетто (+/-5%) [кг]/Sub total net weight (+/-5%) [kg]: 30,390.47

Под итог стоимость материала/Sub total materials value: 109,403.84 USD

Упаковка и фрахт [FCA, ж/д станция Поставщика - Китай] / Packaging & Freight [FCA, railway station our choice- P.R. China]: 912.00 2,196.16 USD

Итого [FCA, ж/д станция Поставщика - Китай] / Total [FCA, railway station at our choice- P.R. China]: 31,302.47 111,600.00 USD

Estimated freight cost [CPT, Kleshchikha railway station code 850204 - Russia]: 8,900.00 USD

Grand Total [CPT, Kleshchikha railway station code 850204 - Russia; Incoterms 2010]: 31,302.47 120,500.00 USD